

en la *Dozena parte de romances*, de 1604 y "La morena graciosa..." por primera vez en la *Segunda parte del Romancero general* (1605), y que la estrofa "Cómo retumban los remos, / madre, en el agua..." sólo está documentada a partir de los *Juegos de Noches Buenas* de Alonso de Ledesma, igualmente fechados en 1605. Aunque estos textos podrían haber circulado en forma manuscrita antes de su impresión, mientras ello no se compruebe habría que fijar como término *a quo* el año de 1605, que coincide con el "estremo termine *ad quem*" propuesto por Acutis.

A propósito de esta cuestión cronológica, rectificaremos la aseveración de que "«De los álamos vengo, madre»... si cantava da mezzo seculo quando Juan Chen (*sic*, por "de Chen") lo incluse nel *Laberinto*": con las estrofas del cancionero turinense sólo aparece en el *Laberinto* (1618) y, antes, en el *Romancero de Barcelona*, que Montesinos cree compilado entre 1590 y 1600.

MARGIT FRENK ALATORRE

El Colegio de México.

PATRICK GALLAGHER, *The life and works of Garci Sánchez de Badajoz*. Tamesis Books, London, 1968. (*Monografías*, 7).

El presente estudio ofrece una edición crítica de la poesía del poeta cancioneril con explicaciones y comentarios, y un resumen biográfico. Éste, que forma la primera parte del libro, trata de descubrir las verdades de una vida que parece, si no novelesca, por lo menos esperpéntica. Léase la sección "Marriage, madness and imprisonment" para ver cuán frágil puede ser la línea divisoria entre el ademán poético y la esencia vital; todos los vates cuyas poesías versaron sobre su pasión amorosa, proclamaron su prisión agridulce, todos quedaron enloquecidos por obra del dios de las flechas doradas, pero este poeta cumplió de veras con estos clisés de la época: "Es poco probable que Garci Sánchez haya recuperado totalmente su cordura, y si las pocas pruebas que existen sugieren que salió de prisión en 1514 o poco antes, sugieren también que su locura pudo no haber sido realmente la causa por la que se lo encarceló" (p. 12). La muerte en virtud de un amor frustrado es otro tema bien difundido en los cancioneros y en el teatro primitivo basado en ellos; recuérdense los suicidios de Fileno y Plácida en las églogas de Juan del Encina. ¿Se suicidó Garci Sánchez? Su poesía revela una como obsesión de la muerte (p. 23, nota 79); después de pasar años humillado en la corte de los Condes de Feria, es posible que se matara, pero "no hay pruebas de que lo haya hecho y nos inclinamos a no opinar" (p. 24).

Adjunta al resumen biográfico hay una serie de anécdotas escritas por coetáneos y sucesores; Luis Zapata le llamó "príncipe de los trovadores de las coplas castellanas" y se refirió a su profanación de la Sagrada Escritura en las "Liciones de Job" para explicar su locura (p. 33). Poco se sabe de la verdad histórica, pero Gallagher proporciona en la biografía una serie de probabilidades. Esta vida ¿a cuántos lectores, como a mí, les recordará la del licenciado cervantino Tomás Rodaja?

La presentación de los textos poéticos y sus variantes es esmerada, y los breves comentarios que los siguen sirven para resumir el carácter del poema ("Un sustancioso despliegue de hipérbolas amatorias con ingeniosa trabazón de juegos conceptistas y rimas internas", p. 51), para explicar alusiones (la mitología de Boreas, p. 87), y para ponderar la autenticidad de añadiduras, variantes y *lacunae* en las varias ediciones.

La tercera y más penetrante parte del estudio, "Critical analysis", presenta cuatro comentarios largos sobre las poesías "Pues amor quiere que muera", las "Liciones" en que "la postura de Job frente a Dios llega a ser la de Garci Sánchez frente a su dama" (p. 178); "Caminando en las honduras", que describe el infierno de los enamorados; "A la hora en que mi fe", sobre el mismo tema pero de una manera más personal; y "Ansias y pasiones mías", "un ejercicio sobre hipérbola alusiva" (p. 247). Siguen otras explicaciones menores, pero las cuatro mayores les serán de máxima importancia a los estudiosos que quieran indagar en la poesía cancioneril.

El propósito de Gallagher fue despertar el interés erudito en la poesía cancioneril (p. ix). Que tal interés ha crecido entre la publicación de su estudio y el día de hoy es prueba suficiente que sí ha tenido éxito; ojalá que todos los que estudian esta poesía hagan hincapié en la clara advertencia ofrecida en su conclusión (p. 285): "La poesía del cancionero está cargada de emociones que han pasado inadvertidas porque *se expresan a través de juegos de ingenio*. Es esencial que se comprenda esto antes de empezar cualquier estudio literario útil sobre los *cancioneros*".

ROBERT L. HATHAWAY

Colgate University.

ARTHUR EFRON, *Don Quixote and the dulcineated world*. University of Texas Press, Austin, 1971; viii + 203 pp.

Desde el prólogo, este nuevo libro sobre el *Quijote* se define como portador de un nuevo punto de vista. Orientado por la convicción de que el *Quijote* posee un horizonte de significados mayor de lo que suele aceptarse, Efron se propone demostrar que la intención de la obra es revelar la vacuidad y artificialidad de los valores que sustenta don Quijote.

El crítico comienza por clasificar la crítica cervantina en tres vertientes: la idealista, que ve a don Quijote como la encarnación de valores positivos; la realista, que considera al caballero "un hombre de buenas intenciones que necesitan purificarse bajo la presión de la realidad" (p. 4), y la perspectivista, la más importante hoy día, que ve la obra como un juego de tensiones entre realidad e ideal. Según Efron, los que proponen esta última tesis comparten en realidad una de las dos anteriores.

Gracias a su riqueza, la novela puede sustentar todos esos enfoques y el de Efron, pero ello no justifica el decidir a priori cuáles son las bases del *Quijote*, pecado tradicional de los cervantistas que, en vez